

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 6/2019(92)

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ  
ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ALPHA ΚΥΠΡΟΥ» ιδιοκτησίας της  
εταιρείας ALPHA TELEVISION CYPRUS LIMITED.

Ημερομηνία Απόφασης: 12 Ιουλίου, 2019

**Ενώπιον:** κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου, Σέργιου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου, Χρύσως Τσόκκου, Πάνου Κανελλόπουλου, Μελών.

Ο κ. Τάσος Κυρμίτσης, Μέλος, ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία, αλλά δεν παρευρέθηκε για προσωπικούς λόγους.

### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις των Κανονισμών **21(4)**, **21(5)**, **21(6)** και **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Οι ως άνω Κανονισμοί αναφέρουν τα ακόλουθα:

#### **21(4)**

*Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.*

#### **21(5)**

*Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

## 21(6)

Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

## 22(1)

Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- i. (Κ) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
- ii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
- iii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
- iv. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοχτώ ετών·
- v. (Α) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **8.4.2019** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, έχετε το δικαίωμα να τις υποβάλετε γραπτώς και/ή προσωπικώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου. Η υποβολή των παραστάσεων μπορεί να γίνει αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής σας.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε γραπτώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε όπως τις υποβάλετε στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός εικοσιπέντε (25) ημερών από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να υποβάλετε προσωπικώς τις εξηγήσεις και/ή τις παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείστε να πληροφορήσετε την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη

της παρούσας επιστολής ότι επιθυμείτε να τις υποβάλετε προσωπικώς, ώστε να ειδοποιηθείτε ανάλογα με ειδική επιστολή.

Εάν επιθυμείτε να επιθεωρήσετε το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήξης της παρούσας επιστολής, ώστε να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

**Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στις ανωτέρω καθορισμένες προθεσμίες, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.**

Σε περίπτωση που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε να υποβάλετε τις θέσεις σας αναφορικά με την επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού, εκτίθενται στα πιο κάτω υποστοιχεία:

1. Στις **30.11.2018** ημέρα Παρασκευή μεταξύ των ωρών 21:20 – 22:00 (εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», χωρίς να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής και χωρίς να λάβει ιδιαίτερη μέριμνα για το χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι, κατά παράβαση του Κανονισμού 21(4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Κατά τη διάρκεια του εν λόγω προγράμματος, μεταδίδονται στιγμιότυπα από άλλα τηλεοπτικά προγράμματα τα οποία ο παρουσιαστή στη συνέχεια, σχολιάζει. Συγκεκριμένα μεταδόθηκαν τα πιο κάτω:

Δημοσιογράφος άλλου προγράμματος: *Τι σου τη σπάει στους Έλληνες, τι πιστεύεις ότι οι Κύπριοι είναι καλύτεροι από τους Έλληνες;*

Συνεντευξιαζόμενη στο δρόμο: *Ε είσατε έτσι λίγο, όχι ψεύτες, έτσι φουσκώνετε λίγο τα πράγματα. Το τόσο κάμνετε το τόσο (με την ανάλογη χειρονομία).*

Δημοσιογράφος άλλου προγράμματος: *Ε αυτό δεν θέλουν οι γυναίκες;*

Λούης: *Ε καλό...το τόσο, κάμνετε το τόσο (με την ανάλογη χειρονομία). Ε τούτο θέλουν τζιαι οι γεναίτζιες λαλεί ο παρέας, τι να κάμουμε.*

...

Λούης (σχολιάζοντας στιγμιότυπο από το πρόγραμμα «Με Αγάπη Χριστιάνα): *Επήεν τζιαι γόρασεν after shave 935 ευρώ, το οποίο εξασφαλίζει να έβρεις γεναίκα σε μισή*

*ώρα τζιαι βορά να μας προλάβει να μας .... (κάνει την ανάλογη χειρονομία με τον μεσαίο δείκτη του χεριού) ούλλους, για να κάμει απόσβεση τα ριάλια του.*

2. Στις **30.11.2018** ημέρα **Παρασκευή** μεταξύ των ωρών **21:20 – 23:30**, ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», **χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν**, αφού η προειδοποίηση (**Κ**) που εμφανίστηκε πριν και κατά τη διάρκεια του προγράμματος, δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

**Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.**

3. Στις **30.11.2018** ημέρα **Παρασκευή** μεταξύ των ωρών **21:20 – 23:30**, ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», **χωρίς να εξασφαλίσει ότι το πρόγραμμα, μέρος του οποίου μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης, ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

**Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.**

4. Στις **30.11.2018** ημέρα **Παρασκευή** μεταξύ των ωρών **21:20 – 23:30**, μεταδόθηκε από τον οργανισμό το πρόγραμμα «Louis Night Show», **χωρίς να δοθεί η ανάλογη προειδοποίηση πριν την έναρξη του, αφού πριν την προβολή του αλλά και κατά τη διάρκεια του προβλήθηκε η οπτική ένδειξη (Κ) η οποία ωστόσο δεν ανταποκρινόταν στη φύση του επεισοδίου**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

**Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.**

5. Την **1.12.2018** μεταξύ των ωρών **13:50 – 15:00** (εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», **χωρίς να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής και χωρίς να λάβει ιδιαίτερη μέριμνα για το χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Κατά τη διάρκεια του εν λόγω προγράμματος, μεταδίδονται στιγμιότυπα από άλλα τηλεοπτικά προγράμματα τα οποία ο παρουσιαστή στη συνέχεια, σχολιάζει. Συγκεκριμένα μεταδόθηκαν τα πιο κάτω:

Δημοσιογράφος άλλου προγράμματος: *Τι σου τη σπάει στους Έλληνες, τι πιστεύεις ότι οι Κύπριοι είναι καλύτεροι από τους Έλληνες;*

Συνεντευξιαζόμενη στο δρόμο: *Ε είσαστε έτσι λίγο, όχι ψεύτες, έτσι φουσκώνετε λίγο τα πράγματα. Το τόσο κάμνετε το τόσο (με την ανάλογη χειρονομία).*

Δημοσιογράφος άλλου προγράμματος: *Ε αυτό δεν θέλουν οι γυναίκες;*

Λούης: *Ε καλό...το τόσο, κάμνετε το τόσο (με την ανάλογη χειρονομία). Ε τούτο θέλουν τζιαι οι γεναίτζιες λαλεί ο παρέας, τι να κάμουμε.*

...

Λούης (σχολιάζοντας στιγμιότυπο από το πρόγραμμα «Με Αγάπη Χριστιάνα): *Επήεν τζιαι γόρασεν after shave 935 ευρώ, το οποίο εξασφαλίζει να έβρεις γεναίκα σε μισή ώρα τζιαι βορά να μας προλάβει να μας .... (κάνει την ανάλογη χειρονομία με τον μεσαίο δείκτη του χεριού) ούλλους, για να κάμει απόσβεση τα ριάλια του.*

...

Λούης (σχολιάζοντας στιγμιότυπο από το πρόγραμμα «Με Αγάπη Χριστιάνα): *Πε μας όμως Χάρη μου, τί φρούτα να βάλουμε μέσα;*

Πανελίστας «Με αγάπη Χριστιάνα»: *Είναι του πάθους τα φρούτα. Είναι passion fruit, dragon fruit, μπανάνες, ραπουτάν τζιαι παπάγια.*

Λούης: *Άκουσα καλά έναν; Τι εν τα ραπουτάν σιορ; Που ανακάλυψε έτσι φρούτο ο Χάρης; Τζιαι τι; Να πάω εγώ να κάμω χυμό της Αστέρω τζιαι να μπω μες το δωμάτιο τζιαι να της πω: Έκαμα σου χυμό ρα-πουτάν! Εν να με παρεξηγήσει Χάρη μου. ... Ε Λούη εν θέλω είπα σου,. Οκ! Αν δεν θέλεις το χυμό ρα-πουτάν, ας τον εκεί πού'ταν. Χάρη μου έλεος γιέ μου. Η καημένη η Χριστιάνα εστυλλωμάθκιασεν. Εν καταλάβει τί της λαλεί ο Χάρης.*

...

Λούης: *Ε Θεόδωρε, φερ'μου ρε κουμπάρε λλία ποτούντα ραπουτάν. Ωραία. (Άτομο από την παραγωγή παραδίδει τα φρούτα στον παρουσιαστή). Να δει τζιαι ο κόσμος. Μάλιστα. Έφερε μου τα ραπουτάν. Τούτα εν τα ραπουτάν. Ένα λεπτό να δούμε... (ο παρουσιαστής προσπαθεί να ανοίξει το φρούτο, το οποίο λιώνει στα χέρια του και φαίνεται να τον λερώνει.) Ρα – Πουτάν! Ένα λεπτό. Επήεν το πρώτο ραπουτάν. Εμίτσιανε, έγινε ραπουτανάκι. Χα χα χα χα.*

*Σκέφτου να πάεις στο σούπερμάρκετ τζιαι να της πεις: Ζύγιζεις μου τα ρα-πουτάν. Ένα λεπτό να κάμω ακόμα μια προσπάθεια να ανοίξω τούντα ραπουτάν. Α, ντάξει. Όντως είναι κίτρινο με τριχούλες. Ξέρετε ίννα μπου μου θυμίζει τούτον έναν; (Ο παρουσιαστής κρατά το μικρό άσπρο φρούτο με το δείκτη και τον αντίχειρά του, προτάσσοντας το μεσαίο δάκτυλο του χεριού του.) Λοιπόν ώσπου να φάμε τα ραπουτάν μας, πάμε να ακούσουμε ένα τραγούδι που τον Τεύκρο και επανερχόμαστε αναζωογονημένοι.*

6. Την **1.12.2018** μεταξύ των ωρών **13:50 – 15:00** (εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, αφού η προειδοποίηση (Κ) που εμφανίστηκε πριν και κατά τη διάρκεια του προγράμματος, δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

**Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 5.**

7. Την **1.12.2018** μεταξύ των ωρών **13:50 – 15:00** (εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», χωρίς να εξασφαλίσει ότι το πρόγραμμα, το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

**Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 5.**

8. Την **1.12.2018** μεταξύ των ωρών **13:50 – 15:00** (εντός της οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό το πρόγραμμα «Louis Night Show», χωρίς να δοθεί η ανάλογη προειδοποίηση πριν την έναρξη του, αφού πριν την προβολή του αλλά και κατά τη διάρκεια του προβλήθηκε η οπτική ένδειξη (Κ) η οποία ωστόσο δεν ανταποκρινόταν στη φύση του επεισοδίου, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

**Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 5.**

Ο οργανισμός με επιστολή του δικηγόρου του κ. Γαστών Χατζηναστασίου, (Χατζηναστασίου – Ιωαννίδη Δ.Ε.Π.Ε.) ημερομ. 22.4.19, υπέβαλε τις θέσεις του (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'**). Ο οργανισμός δεν εξέφρασε την επιθυμία να επιθεωρήσει τον διοικητικό φάκελο της υπόθεσης.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά της υπό εξέταση υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού, όπως έχουν εκφρασθεί από τον Δικηγόρο του και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος, κρίνουμε ότι:

Στις **30.11.2018** ημέρα **Παρασκευή** μεταξύ των ωρών **21:20 – 22:00** (εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», χωρίς να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας

και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής και χωρίς να λάβει ιδιαίτερη μέριμνα για το χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Στις **30.11.2018** ημέρα Παρασκευή μεταξύ των ωρών **21:20 – 23:30**, ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, αφού η προειδοποίηση (**Κ**) που εμφανίστηκε πριν και κατά τη διάρκεια του προγράμματος, δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Στις **30.11.2018** ημέρα Παρασκευή μεταξύ των ωρών **21:20 – 23:30**, ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», χωρίς να εξασφαλίσει ότι το πρόγραμμα, μέρος του οποίου μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης, ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Στις **30.11.2018** ημέρα Παρασκευή μεταξύ των ωρών **21:20 – 23:30**, μεταδόθηκε από τον οργανισμό το πρόγραμμα «Louis Night Show», χωρίς να δοθεί η ανάλογη προειδοποίηση πριν την έναρξη του, αφού πριν την προβολή του αλλά και κατά τη διάρκεια του προβλήθηκε η οπτική ένδειξη (**Κ**) η οποία ωστόσο δεν ανταποκρινόταν στη φύση του επεισοδίου, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Την **1.12.2018** μεταξύ των ωρών **13:50 – 15:00** (εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», χωρίς να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής και χωρίς να λάβει ιδιαίτερη μέριμνα για το χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Την **1.12.2018** μεταξύ των ωρών **13:50 – 15:00** (εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, αφού η προειδοποίηση (**Κ**) που εμφανίστηκε πριν και κατά τη διάρκεια του προγράμματος, δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του, κατά παράβαση

του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Την **1.12.2018** μεταξύ των ωρών **13:50 – 15:00** (εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε το πρόγραμμα «Louis Night Show», **χωρίς να εξασφαλίσει ότι το πρόγραμμα, το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Την **1.12.2018** μεταξύ των ωρών **13:50 – 15:00** (εντός της οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό το πρόγραμμα «Louis Night Show», **χωρίς να δοθεί η ανάλογη προειδοποίηση πριν την έναρξη του, αφού πριν την προβολή του αλλά και κατά τη διάρκεια του προβλήθηκε η οπτική ένδειξη (Κ) η οποία ωστόσο δεν ανταποκρινόταν στη φύση του επεισοδίου, κατά παράβαση του Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Αναφορικά με τις γραπτές θέσεις/ εξηγήσεις του οργανισμού, όπως αυτές εμπεριέχονται στην επιστολή του δικηγόρου του ημερομ. **22.4.2019**, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Ο οργανισμός αναφέρει ότι: «Τα όσα αναφέρονται από τον παρουσιαστή ίσως θα έπρεπε να ιδωθούν υπό το πρίσμα μιας χιουμοριστικής και σατιρικής παρουσίασης αποσπασμάτων από εκπομπές που το περιεχόμενό τους σχολιάζεται με διασκεδαστικό τρόπο και καυστικό ύφος όπως είθισται να συμβαίνει στις σατιρικές εκπομπές. Περαιτέρω είναι γεγονός ότι η σάτιρα βασίζεται στην υπερβολή ώστε να επιτύχει να διακωμωδήσει μία κατάσταση. Κατά κόρον η σάτιρα αντλεί τα θέματα της από την κοινωνική πραγματικότητα ή πρόσωπα που κατά τον παρουσιαστή αξίζουν να μπουν σε αυτή τη διάσταση. Ο χώρος της τηλεόρασης, οι ψυχαγωγικές εκπομπές και η επικαιρότητα είναι μόνιμα το επίκεντρο των σατιρικών εκπομπών καθώς αποτελούν αστείρευτες πηγές αξιοποιήσιμου υλικού για πρόκληση γέλιου. Συνεπώς, στόχος των εν λόγω προγραμμάτων είναι η απελευθερωμένη σάτιρα και η αυθόρμητη πρόκληση γέλιου που μοναδικό σκοπό έχει να διασκεδάσει τον τηλεθεατή.»

Από τον Πίνακα ημερομ. 20.03.19, προκύπτει πως οι παραβάσεις που έχει εντοπίσει η Αρχή αναφορικά με το επίδικο πρόγραμμα, σχετίζονται με τη μετάδοσή του, **εντός της οικογενειακής ζώνης**, χωρίς να είναι κατάλληλο για να το παρακολουθήσουν και ανήλικοι, αφού δεν λήφθηκαν μέτρα για την τήρηση της ευπρέπειας στην γλώσσα και στη συμπεριφορά. Επιπλέον, η σήμανση που δόθηκε στο πρόγραμμα δηλ. (Κ), δεν ανταποκρινόταν στη φύση του προγράμματος όπως αυτό μεταδόθηκε εντός αλλά και εκτός της οικογενειακής ζώνης.



Συνεπώς οι παραβάσεις που έχει διαπιστώσει η Αρχή δεν σχετίζονται με το περιεχόμενο του προγράμματος αυτό καθαυτό, αλλά με το γεγονός ότι ο οργανισμός επέλεξε να παρουσιάσει το περιεχόμενο αυτό εντός της οικογενειακής ζώνης, αλλά και αμέσως μετά τη λήξη της, χωρίς την κατάλληλη προειδοποίηση.

Η Αρχή δεν κρίνει το είδος της σάτιρας που επιχειρείται από τον παρουσιαστή. Ωστόσο η όποια σάτιρα μεταδίδεται από την τηλεόραση υπόκειται σε περιορισμούς, όταν αυτή μεταδίδεται εντός της οικογενειακής ζώνης και ειδικά όταν το λεξιλόγιο που χρησιμοποιεί ο παρουσιαστής κατά τη διάρκεια της μεταδόσεως του σατιρικού προγράμματος, παραβιάζει τους κανόνες της καλαισθησίας στη γλώσσα και τη συμπεριφορά. **Εκφράσεις όπως λ.χ. «Ρα – Πουτάν! Ένα λεπτό. Επήεν το πρώτο ραπουτάν. Εμίτσιανε, έγινε ραπουτανάκι.»** ή η απομόνωση αποσπασμάτων από άλλα προγράμματα με ακατάλληλο στη συνέχεια σχολιασμό εκ μέρους του παρουσιαστή (βλ. σχετικά γεγονότα πιο πάνω), **είναι σαφές πως δεν ενδείκνυται να μεταδίδονται εντός οικογενειακής ζώνης σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.**

Μία σατιρική εκπομπή όταν μεταδίδεται εντός της οικογενειακής ζώνης, δεν έχει το ακαταλόγιστο, και ως εκ τούτου δεν νομιμοποιείται ούτε δικαιολογείται να καταφεύγει σε απρεπείς εκφράσεις προκειμένου να προκαλέσει τον γέλωτα. Υπάρχουν πολλοί τρόποι να σατιρίσεις μία κατάσταση και να διασκεδάσεις το κοινό, χωρίς κατ' ανάγκη να μεταδίδονται επαναλαμβανόμενα εκφράσεις όπως οι πιο πάνω, λαμβάνοντας υπόψη τους γενικά παραδεκτούς κανόνες της ευπρέπειας, της καλαισθησίας στη γλώσσα και τη συμπεριφορά. Επιπλέον, η Αρχή αναφέρει ότι οι φράσεις οι οποίες έχουν χρησιμοποιηθεί δεν μπορούν να χαρακτηριστούν ευπρεπείς και καλαίσθητες, ούτε και ο μέσος τηλεθεατής θα τις θεωρούσε αποδεκτές συμπεριφορές αν υιοθετούνταν από τους ανήλικους τηλεθεατές.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 05:30 το πρωί μέχρι τις 21:00 ή 22:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε προγράμματος επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια, τηρώντας την ευπρέπεια και την καλαισθησία στη γλώσσα και στη συμπεριφορά. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίδει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω θέματα και στη τήρηση των προνοιών της νομοθεσίας.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των Κανονισμών **21(4)**, **21(5)**, **21(6)** και **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η Αρχή, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορεί, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς και/ή προσωπικώς, ως επιλέξει. Η υποβολή των απόψεων του οργανισμού, μπορεί να γίνει αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής του.

Σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς, καλείται όπως τις υποβάλει στην Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας Απόφασης.

Σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του προσωπικώς, καλείται όπως πληροφορήσει σχετικά την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της παρούσας Απόφασης, ώστε να ειδοποιηθεί ανάλογα με ειδική επιστολή.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση του οργανισμού εντός της πιο πάνω προθεσμίας, θα προχωρήσει στην επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)  
Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Χ.Π.

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

**ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 6/2019(92)**

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ  
ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ALPHA ΚΥΠΡΟΥ»,  
ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ  
ALPHA TELEVISION CYPRUS LIMITED**

**Ημερομηνία Απόφασης: 22 Ιανουαρίου, 2020**

**Ενώπιον:** κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Πρόεδρου, Μαρίας Κούσιου, Αντιπροέδρου, Σέργιου Ποΐζη, Αγγελική Λαζάρου, Χρύσως Τσόκκου, Πάνου Κανελλόπουλου, Μελών.

Το Μέλος της Αρχής κ. Τάσος Κυρμίτσης, αν και παρευρέθηκε κανονικά στη Συνεδρία, αποχώρησε κατά την εξέταση της πιο πάνω υπόθεσης, με βάση τις αρχές που αποφασίστηκαν στην απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 140/2009.

### **ΑΠΟΦΑΣΗ**

Στις **12 Ιουλίου 2019**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση, υπάρχουν παραβάσεις **των Κανονισμών 21(4), 21(5), 21(6) και 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Οι ως άνω Κανονισμοί αναφέρουν τα ακόλουθα:

#### **21(4)**

*Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.*

## **21(5)**

*Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενημερωμένοι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

## **21(6)**

*Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*

## **22.-(1)**

*Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-*

*α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·*

*β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·*

*γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:*

- vi. (Κ) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·*
- vii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·*
- viii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·*
- ix. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοχτώ ετών·*
- x. (Α) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.  
ή σκηνές βίας·*

Η Αρχή, είχε δώσει στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουστεί και μπορούσε, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουστεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς και/ή προσωπικώς για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **19.09.2019** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς και/ή προσωπικώς, ως επιλέξει, είτε αυτοπροσώπως και/ή μέσω αντιπροσώπου και/ή μέσω δικηγόρου της επιλογής του.

Επιπλέον η Αρχή ενημέρωσε τον οργανισμό πως εάν επιθυμεί να υποβάλει τις απόψεις του γραπτώς, θα έπρεπε να τις υποβάλει εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της πιο πάνω επιστολής.

Σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμούσε να υποβάλει τις απόψεις του προσωπικώς, κλήθηκε όπως πληροφορήσει σχετικά την Αρχή, το αργότερο εντός δεκατεσσάρων (14) ημερών από τη λήψη της πιο πάνω επιστολής, ώστε να ειδοποιηθεί ανάλογα με ειδική επιστολή.

Τέλος η Αρχή ενημέρωσε τον οργανισμό πως εάν δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση εντός της πιο πάνω προθεσμίας, θα προχωρήσει στην επιβολή διοικητικών κυρώσεων.

Ο οργανισμός με επιστολή του δικηγόρου του Γαστών Χατζηναστασίου (Χατζηναστασίου, Ιωαννίδη Δ.Ε.Π.Ε.) ημερομ. 27.9.19 (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'**), υπέβαλε σχετικές παραστάσεις για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Ο οργανισμός απολογήθηκε και αναγνώρισε τις παραβάσεις, ενώ δεσμεύτηκε να προβαίνει σε αυστηρότερους ελέγχους των προγραμμάτων που μεταδίδει.

Η Αρχή υπενθυμίζει, ως και στην Απόφασή της ημερομ. 12.7.19 με αρ. 6/2019(92), ότι οι παραβάσεις που εντόπισε αναφορικά με το επίδικο πρόγραμμα, σχετίζονται με τη μετάδοσή του **εντός της οικογενειακής ζώνης**, χωρίς να είναι κατάλληλο να το παρακολουθήσουν και ανήλικοι, αφού δεν λήφθηκαν μέτρα για την τήρηση της ευπρέπειας στην γλώσσα και στη συμπεριφορά. Επιπλέον, η σήμανση που δόθηκε στο πρόγραμμα δηλ. (Κ), δεν ανταποκρινόταν στη φύση του προγράμματος όπως αυτό μεταδόθηκε *εντός* αλλά και εκτός της οικογενειακής ζώνης. Συνεπώς η Αρχή και πάλι υπενθυμίζει, ότι οι παραβάσεις που διαπίστωσε δεν σχετίζονται με το περιεχόμενο του προγράμματος αυτό καθαυτό, αλλά με το γεγονός ότι ο οργανισμός επέλεξε να παρουσιάσει το περιεχόμενο αυτό εντός της οικογενειακής ζώνης, αλλά και αμέσως μετά τη λήξη της, χωρίς την κατάλληλη προειδοποίηση.

Επιπλέον η Αρχή έχει παρατηρήσει πως έχει επανειλημμένα εξετάσει και διαπιστώσει παραβάσεις αναφορικά με το επίδικο πρόγραμμα και έχει επιβάλει κυρώσεις. Ως εκ τούτου φαίνεται πως ο οργανισμός δεν προβαίνει σε ουσιαστικές προσπάθειες για συμμόρφωση.

Ενόψει των ανωτέρω η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε υπόψη της όλα τα ενόπιόν της στοιχεία συμπεριλαμβανομένων των γραπτών θέσεων του οργανισμού και

τη φύση των παραβάσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **30.11.2018**, επιβάλει διοικητικό πρόστιμο €2.000 ως εξής:

- Για την παράβαση του Κανονισμού 21(4) (**υποστοιχείο 1**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €700.**
- Για την παράβαση του Κανονισμού 21(5) (**υποστοιχείο 2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €300.**
- Για την παράβαση του Κανονισμού 21(6) (**υποστοιχείο 3**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €1000.**

Για την παράβαση του Κανονισμού 22(1) (**υποστοιχείο 4**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), δεν επιβάλλεται οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας γεγονότων και συστατικών στοιχείων με το υποστοιχείο 2.

Για τις παραβάσεις που έγιναν την **1.12.2018**, επιβάλει διοικητικό πρόστιμο €3.700 ως εξής:

- Για την παράβαση του Κανονισμού 21(4) (**υποστοιχείο 1**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €1.300.**
- Για την παράβαση του Κανονισμού 21(5) (**υποστοιχείο 2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €600.**
- Για την παράβαση του Κανονισμού 21(6) (**υποστοιχείο 3**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €1.800.**

Για την παράβαση του Κανονισμού 22(1) (**υποστοιχείο 4**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), δεν επιβάλλεται οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας γεγονότων και συστατικών στοιχείων με το υποστοιχείο 2.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€5.700** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

(ΡΟΝΑ ΠΙΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)  
Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου.

Χ.Π.